

如蒙支持善舉，請於**2025年1月10日（星期五）或之前**將填妥的捐助表格及捐款寄交上環普仁街12號東華三院籌募科或傳真至2559 6835。門券數量有限，先到先得額滿即止。
Completed form with donation shall be sent by post to Fund-raising Division, Tung Wah Group of Hospitals, 12 Po Yan Street, Sheung Wan or fax to 2559 6835 **on or before Friday, 10 January 2025**. Quotas are allocated on a first-come, first-served basis.

本人/機構樂意支持是項活動，並擬 I am/ We are pleased to support the captioned event by:

出任大會贊助人 Signing up as Patron

請在適當方格內填上「✓」號或*刪去不適用者
Please tick the relevant box(es) or *delete where appropriate

贊助類別 (捐款額) Patronage (Amount)	獲贈門券數量(張) Tickets Received (pcs)		獲刊登公司徽號/芳名◇ Company Logo/Name to be acknowledged◇		於儀式上 獲致送 紀念品 To receive souvenir at the Ceremony	節目新聞稿 及 年刊鳴謝 Acknowledgement in the Event Press Release and Annual Report
	名譽券 Honor Ticket (HK\$1,500)	門券 Ticket (HK\$980)	摺頁小冊子 Souvenir Pamphlet	接待處/ 舞台背板 Reception/ Stage Backdrop		
<input type="checkbox"/> 鑽石贊助人 Diamond Patron (HK\$100,000)	8	18	✓	✓	代表姓名: Representative Name: _____	✓
<input type="checkbox"/> 金贊助人 Gold Patron (HK\$68,000)	4	12	✓	✓	職銜 Title: _____	
<input type="checkbox"/> 銀贊助人 Silver Patron (HK\$38,000)	2	6	✓	✓	_____	
<input type="checkbox"/> 捐款人 Patron (HK\$10,000)	-	4	公司名稱/芳名 Name of Company/Donor			

◇鳴謝排序及篇幅將按贊助金額編排。由於各項印刷品及宣傳活動安排需時，如本院於所註明限期後方收到善長回覆擔任節目贊助，請恕或未能安排有關之鳴謝。
All acknowledgements will be arranged in accordance with the donation amount. TWGHs may not be able to offer the aforesaid acknowledgements if the sponsorship is received after the deadline.

無須於摺頁小冊子/背板/節目新聞稿/年刊*刊登是項贊助鳴謝 No acknowledgement in Souvenir Pamphlet/backdrop/event press release/annual report* is required

捐款獲贈名譽券 Donation for Honor Ticket

HK\$1,500 x _____ 張pc(s)，合共捐款 total HK\$ _____

惠購門券^{註1} Purchase of Admission Ticket ^{Remark 1}

HK\$980 x _____ 張pc(s)；HK\$580 x _____ 張pc(s)；HK\$380 x _____ 張pc(s)，合共total HK\$ _____

捐助愛心門券 Sponsor Charity Ticket

HK\$380 x _____ 張pc(s)，合共捐款 total HK\$ _____

(每捐款HK\$380即可贊助一位本院受惠人士欣賞慈善音樂會。倘接獲超額捐助，有關善款將直接用以支持「東華三院學生全方位發展基金」。)
(For every donation of HK\$380, one of the TWGHs beneficiaries will be sponsored to the Charity Concert. All surplus donations will be used to support the "TWGHs Student All-rounded Development Fund" directly.)

惠捐善款 General Donation

本人/機構樂意捐款

I am/We are pleased to donate

HK\$ _____

支持「東華三院學生全方位發展基金」
to support "TWGHs Student All-rounded
Development Fund"

捐款方法 Donation Method

支票 By Cheque 劃線支票抬頭請寫「東華三院」 Please make your crossed cheque payable to "Tung Wah Group of Hospitals"

銀行 Bank: _____ 支票號碼 Cheque No.: _____

信用卡 By Credit Card 信用卡捐款可傳真至2559 6835，傳真後無須再寄交此表格，以免重複扣除款項

Donation by credit card can be processed by faxing the completed form to 2559 6835. To avoid duplication, please do not post this form to us after fax.

VISA 萬事達卡 MasterCard

信用卡號碼 Credit Card no.:

有效日期 Expiry Date:

_____ 月 MM/ _____ 年 YY

持卡人姓名 Name of Cardholder:

持卡人簽署 Signature of Cardholder:

銀行捐款 Via Banks 請將存款收據正本連同此表格寄回本院，以便發出正式收據
Please send us the **original** pay-in-slip together with this completed form by post for a donation receipt

中國銀行(香港)
Bank of China (HK)
012-875-0-024935-9

交通銀行香港分行
Bank of Communications
(Hong Kong Branch)
027-537-930-76188

東亞銀行
Bank of East Asia
015-514-40-33666-1

花旗銀行
Citibank
006-391-085-55346

恒生銀行
Hang Seng Bank
024-280-402660-001

滙豐銀行
HSBC
004-502-301302-001

渣打銀行
Standard Chartered Bank
003-416-1-000171-8

網上捐款 Online Donation 請登入東華三院網頁www.tungwah.org.hk以信用卡或PayPal捐款

Please visit TWGHs website www.tungwah.org.hk to donate via credit card or PayPal

善長資料 Donor Information

善長芳名 Name of Donor: _____ 先生/太太/女士/小姐/公司/團體*
Mr./Mrs./Ms./Miss/Company/Group*

聯絡人 Contact Person: _____ 先生/太太/女士/小姐*
Mr./Mrs./Ms./Miss*

聯絡電話 Tel. no.: _____ 電郵 E-mail: _____

地址 Address: _____

捐款收據 Donation Receipt

請提供捐款收據^{註1} Please provide donation receipt ^{Remark 1}

收據芳名 Name of Receipt: _____ 先生/太太/女士/小姐/公司/團體*
Mr./Mrs./Ms./Miss/Company/Group*
(如與善長芳名不同 If different from the Name of Donor)

為幫助東華三院減省行政開支，無須安排捐款收據

To save the administrative cost of TWGHs, donation receipt is not required

年報鳴謝 Acknowledgement in Annual Report

凡年度累積捐款HK\$10,000或以上，本院將於年報刊印善長/機構芳名，以茲鳴謝。如善長無須安排鳴謝，請在方格加上「✓」號。For cumulative donation of HK\$10,000 or above within the financial year, TWGHs will arrange acknowledgement in its annual report by the Name of Donor/ Company. If acknowledgement is not required, please indicate by putting a tick in the box.

個人資料保障承諾 Our Promise to Protect Your Personal Data

東華三院籌募科（「本科」）遵循《個人資料（私隱）條例》的規定處理及儲存您的個人資料，絕不會向第三方出售您的個人資料。本科擬使用您的個人資料（姓名及聯絡方式）以處理您的捐款指示，並用作日後聯絡、籌募呼籲、宣傳活動、機構通訊或收集意見等推廣用途。未經您的同意，本科不會將您的個人資料用於上述用途。如您不願意接收以上資訊，請在以下空格內加上「✓」號。您有權隨時向本科查詢、更改或要求停止使用您的個人資料，費用全免，請於辦公時間致電1878 333。TWGHs Fund-raising Division ("the Division") shall comply with the Personal Data (Privacy) Ordinance in handling and keeping your personal data. TWGHs will not sell your personal data to any third party. The Division intends to use your personal data (name and contact details) for handling your donation instruction, and promotional purposes including future correspondences, fund-raising appeals, promotional activities, corporate communications or conducting survey. The Division will not use your personal data for the above purposes unless we have received your consent. If you do not wish to receive these materials, please indicate by putting a tick in the box(es) below. You have the right to access, amend and request the Division to stop using your personal data for the above purposes at any time and at no charge by calling 1878 333 during office hours.

本人不願意透過 郵寄 電郵 電話 傳真 接收東華三院之推廣資訊
I do not wish to use Post Email Phone Fax to receive TWGHs promotional materials

簽署 Signature: _____ 日期 Date: _____

備註 Remarks:

- 捐助東華三院滿 HK\$100 的善款可申請免稅，惠購門券除外。
Donation of HK\$100 or above to TWGHs is tax deductible except for Purchase of Admission Ticket.
- 請將右方「簡便回郵」標籤剪下及貼在空白信封上投寄，無須貼上郵票。
By adhering the freepost label at the right on envelope, no postage is required.
- 如有查詢，請致電1878 333或2559 7473予本院籌募科。
For details, please contact the Fund-raising Division of TWGHs at 1878 333 or 2559 7473.

東華三院專用 For TWGHs uses		
Donation A/C name	CMC	Received on
Receipt no.	R	Receipt Issued on
Amount (HK\$)		Receipt / TYL sent on

東華三院
簡便回郵10號GPO
Tung Wah Group of Hospitals
Freepost No.10 GPO

CMC